

Restaurant Information DARDY June to August 2018



NEW! グリルコースメニュー Grilled Course Menu 6/1 (FRI.) ~8/31 (FRI.)



# グリルコース Grilled Course

6:00 PM-10:00 PM

この夏、豪華なグリルをメインとしたコースが新登場。「Lighthouse」はメインを1品または2品選べるプリフィックスディナー。期間限定の「By the Sea」は、沖縄産の黒毛和牛とマングローブクラブ、やんばる鶏をシェアいただけるスペシャルコースです。

Enjoy a luxurious grilled course this summer. Choose one main or two main dishes with the prefixed dinner "Lighthouse", or share the Premium "By the Sea" course which is only available on August 11 to 15, including Okinawan black beef, Mangrove crab, and Yanbaru chicken.

ライトハウス"**Lighthouse**" メイン1種 お一人様 ¥6,000 /person メイン2種 お一人様 ¥7,000から Starting at ¥7,000/person ※メイン種の場合は、料理によって料合が変わります。 \*Price for two main dishes varies depending on selected menu.

プレミアムグリルコース Premium Grilled Course

8/11 (SAT.) ~8/15 (WED.) バイ・ザ・シー"By the Sea"

お一人様 ¥10,000/person ※2名様より承ります。\*Minimum order from 2 persons.

ビーチテラスバーベキュー Beach Terrace BBQ





# サンセット BBQ Sunset BBQ

6:00 PM-10:00 PM

お**一**人様 **¥6,000** /person

沖縄のティーダ(太陽)をたくさん浴びた島野菜や沖縄産のお肉や魚介類などのBBQ食材を、ビーチに沈む タ日と共にテラスでお楽しみいただけます。匂い移り の少ない無煙炭火焼ロースターをご用意しました。

Outdoor self-grill style barbecue with a stunning sunset view. We assure you an unforgettable evening under the stars, with the best food and beverages.

※悪天候の際は店内でのご案内となります。

\*In case of unfavorable weather conditions, indoor seating will be provided in the same self-grill barbecue style.

県産黒毛和牛&沖縄産マングローブクラブ付プレミアムサンセット BBQ

Premium Sunset BBQ

with Okinawan Local Black Beef & Mangrove Crab

※2名様より承ります。 \*Minimum order from 2 persons

8/11 (SAT.) ~8/15 (WED.)

お**一**人様 **¥10,000** /person

5日間限定で、金アグー豚・鶏肉に加え柔らかな黒毛和牛 と濃厚なマングローブクラブをお楽しみいただけます。 Enjoy the island's vegetables and meats along with tender black beef and rich mangrove crab while gazing at the sunset.



# テラスBBQランチ

**Terrace BBQ Lunch** 12:00 PM-2:00 PM お一人様 **¥2,500** /person

太陽が燦々と降り注ぐテラスで、水着のままでもOKのカジュアルスタイル。今日のランチは、ご家族やお仲間と賑やかに過ごす沖縄リゾートならではのテラスBBOをどうぞ。

Have a fun terrace BBQ lunch with your family and friends under the beaming sun!

No dress code, swimsuits OK!

※悪天候の際は店内でのご案内となります。
\*In case of unfavorable weather conditions, indoor seating will be provided in the same self-grill barbecue style.

※2名様より承ります。 \*Minimum order from 2 persons.

# The Grill # · グリル

料理 Cuisine:グリル Grill 場所 Location:

レストラン棟 1階 Restaurant Building. 1st floor

席数 Seating Capacity: 184 テラス席 Terrace Seat: 44 営業時間 Opening Hours: 6:00 PM-10:00 PM



※天候や、当日の仕入れ状況により、内容を変更する場合がございます。※別途税金とサービス料がかかります。。※貸切営業等でご利用いただけない場合がございます。詳細はお問い合わせください。※事前のご予約をおすすめしております。レストランに直接お越しいただいた際に、満席のためすぐにお席へご案内できない場合もございますこと、予めご了承ください。\*Menu may be changed due to availability caused by weather conditions and other unforeseen circumstances. \*Tax and service charge will be added. \*Advance reservations are highly recommended. \*The Grill accepts private functions and may not be available at all times.

お問い合わせ/Inquiries 内線 Ext.161 (9:00 AM-6:00 PM)



## ご夕食 **Dinner** 6:00 PM-10:00 PM



# 琉球物語 2018~琉球と沖縄。時代とともに様々な国の影響を受けた食文化のストーリー~

The Ryukyu Monogatari 2018~Ryukyu & Okinawa. Culinary culture that has been influenced by various countries over time~

### オキナワンデライト"琉球×タイ" Okinawan Delight 'Ryukyu x Thai' 6/1(FRL)~8/31(FRL)

中国やタイ、日本、アメリカといった琉球から沖縄への長い歴史の中でゆかりのある国 This year's theme at Dining Room SENSES presents a collaboration with China, 々とのコラボメニューが続々登場するダイニングルームセンス。

第一弾の中国に続き6月~8月は、アユタヤ王朝の昔から貿易船が頻繁に往来していた タイをフィーチャー。オキナワンデライトでは、ブッフェ形式でお召し上がりいただける 前菜、沖縄料理、デザートに加え、メインに青パパイヤやナンプラーなど、タイの食材 や技法を使ったメニューをご用意。

さらに、ライブキッチンで人気の沖縄食材の揚げたて天麩羅や、夏休み期間中には沖 縄産まぐろのお刺身・寿司・ステーキが楽しめる「まぐろ三昧」をお届けします。

小人 (6才~12才)

Thailand, Unites States of America and Japan which are all countries that have been deeply involved in the history of Okinawa. Following the first collaboration with China, we now feature Thailand (Siam), which had the most active trading relationship with the Ryukyu Kingdom in the 15th century. Select a Thai featured main dish cooked and served fresh from the live kitchen, along with a rich selection of appetizers such as local style tempura, salads and desserts that are served in buffet style. Look forward to our summer holiday promotion, 'Maguro Zanmai - full of tuna' which will feature Okinawan tuna presented in perfect sashimi, steak and sushi styles.

シニア(65才以上) ¥2,800 Senior (65 years and over)

### 【毎日開催】 ライブキッチン Live Kitchen



沖縄食材の揚げたて天麩羅

#### 6/1 (FRI.) ~7/20 (FRI.) メインのみ1品をお選びいただけます。With a selection of a main course 大人 (13才以上) ¥4,000 Adult (13 years and over) 幼児(3才~5才) ¥1,300 Infant (3-5 years old)

7/21(SAT.) ~8/31(FRI.) まぐろ三昧など特別メニューが登場! メインもブッフェ形式となります。

¥2,300 Child (6-12 years old)

Main dishes will be served at buffet counter. ※8/11 (SAT.) ~8/15(WED.) を除く \*Excluded days: August 11-15

大人(13才以上) ¥5,000 Adult (13 years and over) 小人 (6才~12才) ¥3,000 Child (6-12 years old) ¥1,700 Infant (3-5 years old) 幼児(3才~5才)

シニア (65才以上) ¥3,500 Senior (65 years and over)

Saturdays and August 11-15 Special Entertainment

Sanshin Live 三線ライブ 2部制 Two Shows | 1部 1st Show : 7:00 PM-2部 2nd Show : 8:00 PM-

<毎週土曜日& 8/11(sat.)~15(web.)限定>で、沖縄の伝統楽器・三線によるライブを開催します!

### サマースペシャルオキナワンデライト Summer Special Okinawan Delight 8/11(SAT.)~8/15(WED.)



「琉球物語 2018」でコラボする琉球、日本、アメリカ、中国、 タイの5カ国の料理が一堂に会するスペシャルブッフェ。

Get on board to the world tour with your family with our special collaboration buffet serving you the best selected dishes from Ryukyu, Japan, America, China, and Thailand!

大人 (13才以上) ¥6,000 Adult (13 years and over) ¥3,500 Child (6-12 years old) 小人 (6才~12才) 幼児(3才~5才) ¥2,000 Infant (3-5 years old) シニア(65才以上) ¥4,200 Senior (65 years and over)

### 新和食スペシャリティ Sushi & Japanese Tapas



「海外から見る日本」をテーマに、寿司やしゃぶしゃぶなどの日 本料理と欧米の技法を融合させた新しい和の世界をお楽しみい

Japan as seen from overseas. Devour our unique world of "Wa", a fusion of traditional Japanese food presented in neo-western style.

- あぐーしゃぶしゃぶコース ¥6,000
- (県産黒毛和牛アップグレード +¥4,000) Agu Pork Shabu-shabu Course

SUSHIコース ¥8,000 SUSHI Course

シェラトン 1mアペタイザー ¥6,500 The Sheraton 1-meter Appetize

※お食事に制限の必要がある場合、もしくは食物アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。※別途税金とサービス料がかかります。※事前のご予約をおすすめし ております。レストランに直接お越しいただいた際に、満席のためすぐにお席へご案内できない場合もございますこと、予めご了承ください。

\*If you have any special dietary needs or restrictions, please inform our staff. \*Tax and service charge will be added. \*Advance reservations are highly recommended.



【土日祝日】ホリデーランチブッフェ"洋食&タイ料理ブッフェ"

[Sat., Sun., Japanese Holidays] Holiday Lunch Buffet 'Western and Thai'

7/21 (SAT.) ~ 8/31 (FRI.) は毎日開催! Buffet will be held daily from July 21 - August 31!

時間 Time: ①11:30 AM- ②1:30 PM- (90分制/90 minute limit) タイ料理や洋食が勢ぞろい、ステーキやお寿司も食べ放題。

International cuisine including steak and sushi, and featuring Thai specials, all served in buffet style.

幼児(3才~5才)

¥2,100 Adult (13 years and over) ¥600 Infant (3-5 years old)

小人(6才~12才) ¥1,000 Child (6-12 years old) シニア(65才以上) ¥1,200 Senior (65 years and over)





【平日】美ら島野菜ランチ [Weekday] Okinawan Vegetable Lunch お一人様 **¥2,500**/person

6/1 (FRI.) ~7/20 (FRI.) の平日 Weekday from June 1 - July 20 11:30 AM-2:00 PM

沖縄伝統の島野菜をメインに使ったランチメニュー。 和の"花篭弁当"と洋の"シェフズランチ"からお選びいただけます。

Lunch menu featuring traditional Okinawan vegatables. Choose from either the Japanese style "Hanakago lunch" or the Western style "Chef's lunch".



【平日】アフタヌーンティーボックス

with BLUE SEAL ekday] Afternoon Tea Box with BLUE SEAL お一人様 **¥3,000**/person

6/1 (FRI.) ~7/20 (FRI.) の平日

Weekday from June 1 - July 20 12:00 PM-4:00 PM

アメリカ生まれ、沖縄育ちのブルーシー ルアイスクリームとのコラボが実現。バ ーガーやキッシュ、アイスクリームとフル ーツにクレーブを添えた3段ボックス。

Our afternoon tea box collaborates with the American-born, Okinawa raised ice cream, Blue Seal. Start a pleasant afternoon with a ※2名様より承ります。



ダイニングルーム センス

Dining Room SENSES

料理 Cuisine:

インターナショナル、琉球料理 International & Okinawan Cuisine

場所 Location:

メインタワー 1階 Main Tower 1st floor

席数 Seating Capacity: 148 テラス席 Terrace Seat: 12 営業時間 Opening Hours:

ご朝食 Breakfast: 7:00 AM-10:00 AM ご昼食 Lunch: 11:30 AM-2:00 PM

ご夕食 Dinner: 6:00 PM-10:00 PM



※お食事に制限の必要がある場合、もしくは食物アレルギーをお持ちのお客様はスタッフまでお申し付けください。※別途税金とサービス料がかかります。※事前のご予約をおすすめしております。レストランに直接お越しいただいた際に、満席のためすぐにお席へご案内できない場合もございますこと、予めご了承ください。 \*If you have any special dietary needs or restrictions, please inform our staff. \*Tax and service charge will be added. \*Advance reservations are highly recommended.











サンマリーナホットドッグ Sunmarina Hot Dog ¥2,000



テリヤキチキンサンドウィッチ Teriyaki Chicken Sandwich ¥1,200

### Orion Beer Night! オリオンビアナイト



7:00 PM-10:00 PM

7/21 (SAT.) ~ 8/29 (WED.) の水・土曜日、 8/11 (SAT.) ~ 8/15 (WED.) は毎日開催!

Orion Beer Night will be held WED. and SAT. from July 21 - August 29, and daily from August 11 - 15.

海を眺めながらオリオンビールを満喫! 1プレートの軽食とフリードリンクが付いています。 ※マリーナ側では9:00 PMより花火を予定しております。 Orion beer by the beach! Comes with a light meal and free drink.

\*Fireworks are planned for the Marina side at 9:00 PM.

※悪天候の場合は中止となります。

The event will be cancelled in case of unfavorable weather condition 大人(13才以上) ¥3.000 Adult (13 years and over)

小人(4才~12才) ¥1,500 Child (4-12 years old)

# Starfish **Beach Café**

スターフィッシュ ビーチカフェ

Starfish Beach Café

料理 Cuisine:

軽食、アルコール、ソフトドリンク

Light meals, snacks and beverages 場所 Location: ウェルネス&スパ ぬちぐすい 1階

"Nuchigusui" Fun, Wellness & Spa 1st floor 席数 Seating Capacity: 15

営業時間 Opening Hours\*: 11:00 AM-6:00 PM

(6/1~30は -5:00 PM/ until 5:00 PM on June 1 -30) 季節営業 Seasonal operations

※予告なく営業時間やご提供メニューが

変更となる場合がございます。 \*Seasonal operations. Opening hours and menu

are subject to change without notice.

※本頁の全ての料金は税込みです。※天候や仕入れの状況により、内容を変更する場合がございます。 \*All prices listed on this page include tax charge. \*Menu may be changed due to availability caused by weather conditions and other unforeseen circumstances.



# 海と夕日とカクテルを、大切な人と。華やかな沖縄の夜をどうぞ。

The place to be for a fun night with projection mapping shows in the atrium lobby.



### イブニングハイティー **EVENING HIGH TEA**

6:00 PM-10:00 PM

軽食やおつまみ、スイーツをシェアしながらカクテルを堪 能するひととき。サンセットから夜にかけてゆっくりお寛ぎ

Relax by the sunset with light meals, desserts, and cocktails for you to share with someone special.

#### お一人様¥5.000/person

※2名様より承ります。 \*Minimum order from 2 persons.



### G.H. マム ナイト G.H. MUMM Night

7:00 PM-10:00 PM

7/1 (SUN.) ~ 8/31 (FRI.) 日·月·火·木·金曜日開催! SUN., MON., TUE., THU., and FRI. from July 1 - August 31! ※8/11 (SAT.) ~ 8/15 (WED.) 苍餘〈 \*Excluded days: August 11 - 15

フランスが誇るシャンパンG.H.マムを傾けながら、期間 限定のライトアップとムービーの装飾を施したテラスで 大人のビーチリゾートをお楽しみください。

Enjoy a delightful evening with France's premium champagne G.H.Mumm, A sophisticated ambiance with special illuminations and movies will surely enhance your resort experience.

グラス Glass ¥1,600 ボトル Bottle ¥9,000

※別途税金とサービス料がかかります。※天候や仕入れの状況により、内容を変更する場合がございます。

Tax and service charge will be added, \*Menu may be changed due to availability caused by weather conditions and other unforeseen circumstances



# SUNSET BAR TERRACE

# サンセットバー&テラス

### Sunset Bar & Terrace

場所 Location:

メインタワー1階 Main Tower 1st floor

席数 Seating Capacity: 32 テラス席 Terrace Seat: 28 営業時間 Opening Hours: 6:00 PM-12:00 AM

ShimaUta カラオケ島唄

ShimaUta Karaoke

内線 Ext. 161

Karaoke

#### 最先端の通信カラオケを採用。

### Enjoy our State-of-the-art Karaoke on demand.

総曲数20万曲、外国曲3万曲以上。 箱庭つき和モダンなカラオケルームを 2部屋ご用意しております。 ※1部屋最大5名様まで。

Be the star! Two stylish, neo-Japanese rooms are available for you to enjoy a line-up of more than 200,000 songs from around the globe! \*Up to 5 persons per room

1ドリンク付き&歌い放題(60分) お1人様 ¥1,500 60 mins with one drink ¥1,500 per person

泡盛1ボトルおつまみ2品付き&歌い放題(120分) 1室 ¥8,500 120 mins with 2 foods & one bottle of Awamori ¥8,500 per room

※別途税金とサービス料がかかります。 \*Tax and service charge will be added.



### 「初めての三線教室」~沖縄旅行の記念に三線体験♪~ Experience Okinawan traditional three-stringed instrument

毎週土曜日 先着5名様まで (6:00 PMまでご予約をお願いします。) お1人様 ¥1,500

Saturday ONLY 9:00 PM- 9:45 PM First 5 arrivals. Please book until 6:00 PM ¥1,500 per person

シェラトン沖縄サンマリーナリゾート Sheraton Okinawa Sunmarina Resort

沖縄県国頭郡恩納村字冨着66-1 66-1 Aza Fuchaku, Onna-son, Kunigami-gun, Okinawa, JAPAN www.sheratonokinawasunmarina.com/jp

TEL 098 965 2497 (レストラン予約直通) 内線 Ext. 161 (9:00 AM-6:00 PM)

営業時間 Opening Hours: 6:00 PM-12:00 AM 内線 Ext. 195

Main Tower 1st floor

場所 Location:メインタワー1階



facebook.com/okinawa.hotels twitter.com/sheratonokinawa

